

## Makahiki 'Ekolu

### Wahi Pana

## WAHI PANA

### NĀ PAHUHOPU (objectives)

The *haumāna* will learn the following:

- 1) To write a report in Hawaiian on a specific place of interest. Each *haumāna* will visit their *wahi pana*, recording the events that took place there, as well as providing personal *mana'o* about the area. Pictures will also be including along with captions for each (minimum of 5).
- 2) To create a power point presentation to enhance the oral presentation of the *wahi pana* report. This presentation will be 3-4 minutes long and it must be a timed presentation.
- 3) To identify, recite, and use the *Wahi Pana* vocabulary within the *wahi pana* reports
- 4) To create sentences using various review patterns: *Nā Pepeke Painu (no ka wā I hala, ka wā 'ānō, ka wā e hiki mai ana, a me nā wā a pau), Ke Kālele 'Ākena (Na), Ka Pepeke 'Iae, Ke Kālele Kūlana, Loa 'a, Pono, Hiki, Painu + Hunekuhi + Ia, Ka Pepeke Nono 'a (No/Na), Ke Ki 'a Pepeke, Ia (aforementioned)*
- 5) Practice and perform one of the 4 dialogues, which include a mixture of review patterns and topics, as review for the Final Exam.

### NĀ HUA 'ŌLELO HOU (vocabulary)

- WAHI PANA vocabulary list (63 'ōlelo)

### KA PILINA 'ŌLELO (grammar points)

- Review Kālele Kūlana (situation emphatic)
- Review Pepeke 'Iae (passive)
- Review Kālele 'Ākena (actor emphatic)
- Review Nā Pepeke Painu (no ka wā I hala, ka wā 'ānō, ka wā e hiki mai ana, a me nā wā a pau)
- Review Loa 'a + i/iā 'ākena + 'ōkena
- Review Ia (aforementioned)
- Review Painu + hunekuhi +Ia
- Review Pono
- Review Hiki
- Review No/Na (N-possessive)
- Review Ki 'a Pepeke 'Ana

### NĀ HANA (activities)

- Visit a Wahi Pana and record the day's events, people, weather, etc... as well as drawing and taking pictures of that place
- Write a personal *Welina*

## NĀ HŌ'IKE (evaluation)

- Oral test: respond orally to questions about **Pauahi** (Ke Kālele Kūlana 1, 2, 3)
- Written *Wahi Pana* report in Hawaiian
- *Wahi Pana* power point presentation (Ha'i'ōlelo Wahi Pana)
- Oral Quiz on Welina
- Various worksheets to review sentence patterns

## Makahiki 'Ekolu

### Wahi Pana

### Nā Hua'ōlelo Wahi Pana

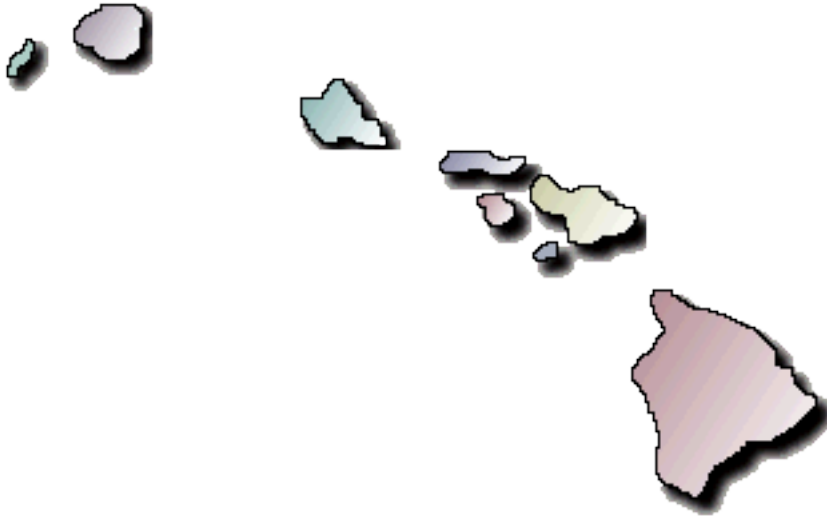
1. wahi	place, site	34. pu'u	hill
2. wahi pana	historic site	35. pi'i	to climb
3. kahi (ka+wahi)	the place, the site	36. iho	to descend
4. moku	district, island	37. wai	fresh water
5. mokupuni	island	38. loko wai	pond
6. pae moku	group of islands	39. wailele	waterfall
7. pae 'āina	archipelago	40. pūnāwai	water spring
8. honua	earth	41. kahawai	stream
9. 'ākau	north	42. lo'i kalo	taro patch
10. hema	south	43. 'auwai	ditch carrying water from stream to lo'i
11. hikina	east	44. muliwai	river mouth
12. komohana	west	45. loko i'a	fish pond
13. ko'olau	windward	46. kai	sea
14. kona	leeward	47. moana	ocean
15. anilā	weather	48. kōwā	channel
16. uka	upland	49. hono	bay
17. kai	seaward	50. hana	bay
18. kula	plain	51. kahakai	beach
19. kuahiwi	mountain	52. 'apapapa	reef
20. mauna	rounded mountain	53. kūlanakauhale	city
21. pali	cliff	54. kaona	town
22. lua pele	volcano	55. pāka	park
23. pele	lava	56. kua'āina	countryside
24. awāwa	valley	57. 'āina hānau	birth place
25. ana	cave	58. one hānau	birth sand
26. lae	point of land	59. pā 'ilina	cemetery
27. heiau	pre-Christian place of worship	60. a puni i	around, surround
28. ko'a	fishing area in the sea	61. ka'apuni	to travel around (in a circle)
29. ulu lā'au	forest	62. māka'ika'i	to sightsee
30. wao kele	rain forest	63. huaka'i	to travel
31. wao akua	desert		
32. pulu	wet		
33. malo'o	dry		

Makahiki 'Ekolu  
Wahi Pana

Ka Inoa:  
Ka Lā:

Ka Manawa:

## Ke Kipa 'Ana i Kou Wahi Pana



1. Kou Kipa 'Ana – E kākau i ka hapalua o ka pepa ma ka 'ōlelo Hawai'i e pili ana:
  - I ka wā hea 'oe i kipa ai i kou wahi pana (pō'ahia, ka lā 'ehia, ka hola 'ehia)
  - Pehea 'oe i hele ai i laila? (ka'a, kalaiwa, hele wāwae, ka'a 'ōhua)
  - Pehea ke 'ano o ka lā? (pouli, wela, ua, makani)
  - He aha ka mea i 'ike 'ia? (po'e, hale, pua, kumu lā'au)
  - He aha ka mea i lohe 'ia? (manu, kai, po'e)
2. Kaha/Pena Ki'i – E lawe i kekahi pepa no ke kaha a i 'ole pena ki'i 'ana.
  - E kaha.pena ki'i ma luna o ka pepa 8 1/2" x 11"
  - Hiki iā 'oe ke kaha me ka penikala a i 'ole me nā peni.
  - E kaha/pena i nā mea a pau āu e 'ike ai.

## Ka Pāhana Wahi Pana

1. Ho'olauna – ka hapahā 'ao'ao o ka pepa
  - ◆ Ka welina (nā hoa'ōlelo Hawai'i, nā pua a Pauahi, nā mo'opuna a Kana'iaupuni)
  - ◆ Kou Inoa
  - ◆ Paukū Pōkole e pili ana iā 'oe
  - ◆ Ha'i i ka inoa o kou wahi pana
2. Ke Kipa 'Ana (e nānā I ka pepa mua i hā'awi 'ia iā 'oe)
3. Mo'olelo – ka hapalua 'ao'ao o ka pepa
  - ◆ Aia i hea kou wahi pana?
    - a. Ma ka moku'āina hea?
    - b. Ma hea ma ka moku'āina? 'ākau (north), hema (south), hikina (east), komohana (west)
    - c. Ma ka 'ao'ao hea? – ko'olau (windward), kona (leeward)
    - d. Ma ka moku (district) hea? – (Ko'olaupoko, Wai'anae, Hilo, Kona, etc.)
  - ◆ Pehea ke 'ano o kou wahi pana? –
    - a. He aha ia wahi pana? – (kahakai, pāka, heiau, hale pule, etc.)
    - b. Pehea ka 'āina? – (ua, wela, malo'o (dry), pulu (wet), etc.)
    - c. He aha ka mo'olelo e pili ana i kou wahi pana? – (he aha ka mea i hana 'ia ma laila i ka wā kahiko a me ka hana 'ia nei i kēia wā 'ānō?)
  - ◆ No ke aha mai 'oe i koho ai i kou wahi pana?
4. Mele – e koho i kekahi mele Hawai'i kaulana no ia wahi pana (moku)
5. Kou Mau Mana'o – ka hapahā o ka pepa
  - ◆ No ke aha mai 'oe e makemake ai i kou wahi pana?
  - ◆ He aha nā mea maika'i ma kou wahi pana?
  - ◆ He aha nā mea maika'i 'ole ma kou wahi pana?
  - ◆ Pehea kākou e mālama ai i kou wahi pana?
  - ◆ I ka wā e hiki mai ana, he aha kou makemake no kou wahi pana?

Makahiki 'Ekolu  
Wahi Pana

Ka Inoa:  
Ka Lā:

Ka Manawa:

## Ka Ha'i'ōlelo Wahi Pana

- You will have **3-4 minutes** to present your Wahi Pana Power Point Presentation.
  - Practice, practice, practice** to reflect all the hard work that you put into your pāhana.
- You must include the following:
- At least **7 slides**, including a title page and each of the main content areas that you addressed in your pāhana.
  - At least **5 pictures**, along with short phrases (captions)
  - Locate** your Wahi Pana.
  - Briefly** tell about your visitation and your observations (kou kipa 'ana).
  - Briefly state what your *moemoeā* (dreams) are for your wahi pana.
  - Include an **'ōlelo no'eau**.
  - Summarize a favorite story that you wrote about in your papers.
  - Include a *mele* for your *wahi pana* that will play during your presentation.

**Makahiki 'Ekolu**

Wahi Pana

Ka Inoa:

Ka Lā:

Ka Manawa:

**Nā Welina:**

Aloha pumehana kākou e nā hoa 'ōlelo Hawai'i

... mai ka lā hiki a ka lā kau.

... mai ka pi'ina a ka lā i Kumukahi a ka welona a ka lā i Lehua.

... mai ka ho'oku'i a ka hālāwai.

... mai ka lā 'ō'ili i Ha'eha'e a hāli'i i ka mole o Lehua.

... mai ka puka 'ana a ke kau 'ana o ka lā.

... mai ke alaula a ka lā i Kumukahi a ka mōlehulehu a ka lā i Lehua.

**Rain Names - Puku'i/Elbert 509**

Ke helele'i/iho nei ka ua \_\_\_\_\_ i kula.

kula

kai

ke awāwa

ka uka

**Wind Names - Puku'i/Elbert 560-61**

He makani \_\_\_\_\_ ko \_\_\_\_\_, ko'u wahi noho

OR

Pā mai ka makani \_\_\_\_\_ i kai o \_\_\_\_\_, ko'u wahi noho.

**'Ōlelo Ha'aeo**

Ha'aeo wale nā pua u'i a Pauahi.

**Mo'okū'auhau**

'O \_\_\_\_\_ noho iā \_\_\_\_\_ hānau 'ia 'o \_\_\_\_\_.

'O \_\_\_\_\_ noho iā \_\_\_\_\_ hānau 'ia 'o \_\_\_\_\_.

He pua/lei/mea kanu au na ka 'ohana \_\_\_\_\_.

Aloha mai kākou.

**Pā'ia, Maui**

**Ho'olauna**

Aloha pumehana kākou e nā hoa'ōlelo Hawai'i mai ke alaula o ka lā i Kumukahi a ka mōlehulehu o ka lā i Lehua. Pā 'olu'olu mai ke kēhau i ka uka o Kula, ko'u wahi noho. 'O Ka'apuni noho iā Kilioe, hānau 'ia mai 'o Ka'apuni, 'O Ka'apuni noho iā Mapuana, hānau 'ia mai 'o 'O Kaleialoha. He pua lei au na ka 'ohana 'A'arona. 'O wau 'o Kalei 'A'arona-Lorenzo no Kalihi o ka makani Haupe'epe'e. He kanahākūmālima o'u makahiki a 'O ka moku 'o Waiohuli ko'u wahi noho. He māmā pōmaika'i nō ho'i au no ka'u po'e keiki 'ehā i hā'awi 'ia mai ia'u e ko mākou Haku aloha i loko o ka lani. 'O Pā'ia ku'u wahi pana.

**Ke Kipa 'Ana**

I ke kauwela o ka makahiki 2003, ua lele akula au me ko'u 'ohana i ka mokupuni 'o Maui. Hō'ea maila ka mokulele i ke kahua mokulele ma kahi o ka hola 'eiwa o ke kakahiaka. Kau aku mākou ma luna o ke ka'a, a kalaiwa akula I ke kaona 'o Pā'ia. 'A'ole nui ia kaona, akā na'e, nui 'ino ka po'e malihini e kipa aku i ia wahi. He 'āina 'ohana kēia i aloha nui 'ia e a'u a kipa mau a'ela mākou i ia wahi aloha.

Hō'ea nō ho'i mākou i ia kahakai 'o Pā'ia ma ke kakahiaka o ka lā 'ekahi o Iulai. He Pō'alua kēia a 'o ko'u 'ohana wale nō nā po'e ma laila i ia lā. Hui a'ela mākou me ko'u pāpā, ko'u kaikunāne, kāna mau keiki 'elua, a me ko'u 'anakē. Hau'oli nō ho'i mākou. He lā nani nō ho'i kēia, me ka makani 'olu'olu e pā ahehe mai ana.

**Ka Mo'olelo**

He kaona, a he kahakai 'o Pā'ia, ma ka 'ao'ao hikina 'ākau o ka mokupuni 'o Maui. Aia ia wahi ma ka 'ao'ao Ko'olau ma ka moku 'o . 'Olu'olu loa kēia wahi. 'Ano wela ma ka lā, a I kekahi Manawa, anuanu ma ka pō. 'A'ole nui ka ua ma laila, akā na'e he ua nō ko ia wahi. I ka wā kahiko, he 'āina mahikō kēia. Kaulana ia kaona no ka mahikō. Mau nō ke kō ma laila, akā 'a'ole nui e like me ka wā ma mua. Nui nā malihini ma ia wahi i kēia mau lā, akā na'e, ma ka 'ao'ao kahakai, 'ano like me ka wā kahiko. Ua koho au i ia wahi no ka mea, 'o kēia kahi noho o ko'u tūtū kuakahi, a ma laila i noho ai ko'u māmā a hiki i kona ha'alele 'ana aku i kona makahiki ma ka papa 'eono.

**Ko'u Mau Mana'o**

He 'āina aloha kēia no'u. Lawe mau 'ia mākou i laila i ko mākou wā kamali'i no ka hui 'ana me ka 'ohana ma ka 'ao'ao o ko'u māmā. Nui nā pā'ina ma laila, a nui hewahewa ke kanikapila. Ma laila i ulu ai ko'u 'i'ini no ka mele, ka hīmeni 'ana a me ka ho'okani pila. A a'o 'ia nō ho'i au i nā 'ano mo'omeheu Hawai'i like 'ole e ko'u tūtū. 'Okō'a ke kahakai 'o Pā'ia i kēia manawa. Nui nā hale a puni ko mākou hale. A kipa mau 'ia ia mau hale e nā malihini he nui hewahewa. 'Olu'olu ka po'e malihini i kipa mai a kama'ilio me a'u, akā, 'a'ole nui ko mākou 'ohana i kipa mai e like me ka wā ma mua. Pono nā po'e no lākou kēia 'ano wahi 'ohana, e like me Pā'ia, e noho pa'a a i 'ole kipa mau i ko lākou wahi. I kēia wā e hiki mai ana, makemake au e 'ike i ko mākou 'ohana ma laila a lilo ia wahi i wahi e hui mau ai ka 'ohana e like me ka wā ma mua. He mana ko kēlā wahi i hiki ai ke ho'ākoakoa i ka 'ohana a lilo ka 'ohana i 'ohana aloha, kōkua mau kekahi I kekahi.

**Ke Mele**

'O ke mele a'u i koho ai, 'o ia nō ke mele i hīmeni 'ia e Keali'i Reichel no i ia kahakai 'o Pā'ia, kapa 'ia 'o Ka Nohona Pili Kai.





